



SVENSKA BRUKSANVISNING

I. Inledning

CLEARFIL SE BOND är ett ljushårdande bondingssystem och består av en självstående primer och ett bondningsmedel. Primeren erbjuder en samtidig behandling av såväl dentin som tandemal.

II. Indikationer

CLEARFIL SE BOND passar för följande tillämpningar:

- [1] Direkta fyllningar där en ljushårdande blanding eller komponenter används
- [2] Behandling av känsliga och/eller exponerade tandhållare
- [3] Kavitsförsägelning som förbehandling vid indirekta restaureringer
- [4] Intralor reparation av frakturerade kronor på framsidan, tillverkade av keramik, hybrideramik eller komposit, där en ljushårdande blanding används
- [5] Ytbehandling av protetiska tillverkarens tillverkade av keramik, hybrideramik eller hårdad komposit

III. Kontraindikationer

Överkänslighet mot monometakrylat

IV. Möjliga biverkringar

Vitaktig missfärgning av slimmhinnan genom proteinkoagulation vid kontakt med primern. Detta är endast ett övergående fenomen som försvinner igen efter några dagar.

V. Inkompatibilitet

För att skydda pulpan eller den tillfälliga försägelningen får inga eugenolhaltiga materialer användas, eftersom det fördröjer härdningen.

VI. Försiktighetsåtgärder

1. Säkerhetsanvisningar

Den här produkten ska inte användas på patienter med fastställd överkänslighet mot monometakrylat.

Om det uppstår överkänslighet, som till exempel hudinflammationer, så får du inte använda produkten mer. Kontakta en dermatolog vid behov.

3. Bär handskar eller vita ändamål skyddsgläntor för att undvika allergiska reaktioner som kan uppstå vid kontakt med metakrylatmonomer.

4. Genom användning av lämpliga försiktighetsåtgärder till att produkten inte kommer i kontakt med huden eller ögonen. Täck över patientens ögon med en duva som skyddar mot stänk innan produkten används.

5. Om produkten kommer i kontakt med Kroppen ska följande åtgärder vidtas: Spola genast ögonen med mycket vatten och konsultera vid behov en ögonläkare.

<Om produkten kommer i kontakt med huden eller munnen slihmenna> Ta genast bort produkten med hjälp av en i alkohol inränt kornullstuss eller gasblanda och spola med mycket vatten.

6. Se till att patienten inte sväljer något av produkten av missstag.

7. Titta inte rakt i lampans strålar medan produkten härdas.

8. Förvara produkten utom räckhåll för barn.

2. Försiktighetsåtgärder vid hantering

1. Polymerisera PRIMER och BOND med hjälp av synligt ljus (särskilt ultraviolettsätt) för att undvika operationsljus och naturligt ljus (solljus från fönster). Förbruka produkten inom tre minuter efter att den har tryckts ut.

2. Håll polymerisationslampsens upplöp sår och vertikalt som möjligt över bondnings-/kompositytan. Om en större bondnings-/komposityt ska härdas, rekommenderar vi att du delar in ytan i flera segment och härdar varje del var för sig.

3. En låg insintensitet påverkar välfärgningen negativt. Beakta polymerisationslampans livslängd och se till att lampans upplöp inte är för långt.

4. Ta bort bort ytfrämningarna genom att låta ett fosforhaligt etsmedel (till exempel K-ETCHANT GEL) verka i 10 sekunder. Spola och torka sedan av ytan noggrant.

5. Endast tandläkare får använda den här produkten.

3. Säkerhetsanvisningar inför förvaringen

1. Använd inte produkten när förfallodatumet har gått ut. Förfallodatumen är på förpackningen.

2. Produkten måste förvaras i kylskåp (2-8°C / 36-46°F). Om den inte används innan produkten används ska den ha uppnått rumstemperatur.

3. Produkten får inte utsättas för extrem hetta eller direkt solbelästrning.

4. Förslut flaskan direkt efter att vätksorna har tryckts ut.

5. Produkten måste förvaras så att endast medicinsk personal har tillgång till den.

VI. BESTÄNDSDELAR

1. Beständsdelar

Innehållsdeklaration och fylmangd star på förpackningen.

1. CLEARFIL SE BOND

• PRIMER

• BOND

2. Accessories (tillbehör)

• Disposable brush tips (engångsborstspetsar)

• Brush tip handles (handtag för borstspetsar)

• Mixing dish (blandningstallrik)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

* Med detta ytterhölje kan PRIMER och BOND användas på ett lätt och enkelt sätt.

2. Ingredienser

Huvudbestånden:

1) CLEARFIL SE BOND

• PRIMER

• BOND

2) Accessories (tillbehör)

• Brush tip handles (handtag för borstspetsar)

• Mixing dish (blandningstallrik)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

* Med detta ytterhölje kan PRIMER och BOND användas på ett lätt och enkelt sätt.

3. Tillverkning

1) CLEARFIL SE BOND

• PRIMER

• BOND

2) Accessories (tillbehör)

• Brush tip handles (handtag för borstspetsar)

• Mixing dish (blandningstallrik)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

• Outer case (ytterhölje)

• Light blocking plate (ljusskydd)

DANSK BRUGSANVISNING

I. Indledning

CLEARFIL SE BOND er et tykstrenderende bondingsystem og består af en selværende primer og en bondingagent. Primeren muliggør samtidig behandling af både dentin og tandmalj.

II. Indikationer

CLEARFIL SE BOND egnar sig til følgende anvisninger:
Indikationerne ved den respektive patient skal konstateres af tandlægen.
[1] Direkte fyldninger under anvendelse af en lyshærende blanding eller komponent
[2] Behandling af sensibl og/eller frigjørende tandhæle
[3] Forsegling af kavitesoverfladen som forbehandling ved direkte restaureringer
[4] Intraløn genfremstilling af frakurerede forsidekrone, fremstillet af porcelæn, hybrideramik eller komposit under anvendelse af en lyshærende blanding.
[5] Overlædebehandling af prostetiske anordninger, fremstillet af procelæn, hybrideramik eller hærdet komposit

III. Kontraindikatører

Overfolsomhed over for methacrylat

IV. Mulige bivirkninger

Hvidlig misfarvning af slimhinden ved proteinkoagulation ved kontakt med PRIMERen. Dette er kun et fortigende fænomen, der forsvinder igen efter et par dage.

V. Inkompatibilitet

Til beskyttelse af pulpaen eller til den foreløbige forsegling må der ikke anvendes eugenolholdige materialer, da disse forhinder hærdprocessen.

VI. Forholdsregler

1. Sikkerhedsanvisninger

1. Dette produkt bør ikke anvendes på patienter med påvist overfolsomhed over for monomethacrylat.
2. Ved forekomst af overfolsomhed, som f.eks. hudbetændelse, bør produktet ikke anvendes længere, og i givet fald skal De kontakta en tandlæge om råd.
3. Bør hænderne eller tættet andre egneude forholdsregler til beskyttelse for at undgå allergiske reaktioner, der kan forekomme ved kontakt med methacrylat-monomerer.
4. Undgå ved anvendelse af egneude forholdsregler, at produktet kommer i berøring med huden eller kommer ind i øjnene. Afledt patientens øje med et klæde for anvendelse af produktet for at beskytte denne mod stænk.
5. Hvis produktet får kontakt med vævet, skal der tages følgende forholdsregler:
-<Hvis produktet kommer ind i øjnene>
-Vask øjnene med rigeligt med vand og konsulter i givet fald en øjenlæge.
-<Hvis produktet får kontakt med huden eller mundsmindren>
-Fjern straks produktet med en vaptind eller gæze, der er dypret i alkohol, og skyt efter med vigtig med vand.
6. Vær opmærksom på, at patienten ikke ved en fejlagstelse kommer til at sluge produktet.
7. Se ikke direkte ind i lampens lysstråle ved hærdning af produktet.
8. Opbevar produktet uden for børns rekkevidde.

2. Fortholdsregler ved håndtering

1. Polymeriser PRIMER og BOND ved synligt lys (særligt ultraviolette stråle). Benyt lysafdekningen for at undgå operationslys eller naturligt lys (sollys fra vinduer) og forbered den inden for tre minutter efter udhældning.
2. Højde polimerisationslampe udgangsvinde så tæt og så lodret som muligt mod bond- / kompositoverfladen. Hvis der skal hærdes en storre bonding- / kompositoverflade, anbefales det at dele denne op i flere delområder og at hærde disse enkelvis.
3. En ring lysintensitet fører til dårlig binding. Tag højde for anvisningerne af lamper og kontroller, at polymerisationslampens udgangsvinde ikke er tilsmedset. Det anbefales at efterprove lampens lysintensitet regelmæssigt med et egnet mæleapparat.
4. Overfældningsmidner kan bedst fjernes med et fosforholdigt ætsmiddel (f.eks. K-ETCHANT GEL), som skal indvirke 10 sekunder. Derefter skyldes grundigt og torres.
5. Produktet må kun anvendes af tandlæger.

3. Sikkerhedsanvisninger til opbevaring

1. Anvend ikke produktet efter forfalddatoen udlob. Forfalddatoen findes uden på pakningen.
2. Når produktet er åbnet, skal det opbevares i kleskabet ved 2-8°C / 35-46°F. For brug varmes produktet op til studiertemperatur.
3. Produktet må ikke udsættes for ekstrem varme eller direkte sollys.
4. Luk flasken igen straks efter udtagning af væskerne.
5. Produktet skal opbevares således, at det kun er tilgængeligt for det medicinske personale.

VII. Komponenter

1. Komponenter

Indhold og mængde fremgår af pakkens yderside.

1. CLEARFIL SE BOND

- PRIMER
- BOND
- 2. Accessories (Tilbehør)
 - Disposable brush tips (Engangsborstespids)
 - Brush tip handle (Borsteholder)
 - Mixing dish (Blandefat)
 - Light blocking plate (Lyshærdelse)
 - Outer case (Udvendigthus)
- * Ved brug af dette udvedende hus kan PRIMER og BOND anvendes let og enkelt.
- 2. Indholdsstoffer
 - Hovedbestanddele:
 - 1) CLEARFIL SE BOND
 - PRIMER
 - 10-methacryloyloxydecyl dihydrogen-fosfat (MDP)
 - 2-Hydroxyethylmethacrylat (HEMA)
 - Hybrideramik dimenthacrylat
 - dl-Camphorquinon
 - N,N-dietanol-p-toluidin
 - Vand
 - BOND
 - 10-methacryloyloxydecyl dihydrogen-fosfat (MDP)
 - Bisphenol-A diglycidylmethacrylat(Bis-GMA)
 - 2-Hydroxyethylmethacrylat(HEMA)
 - Hydrofobisk alifatisk dimenthacrylat
 - dl-Camphorquinon
 - N,N-dietanol-p-toluidin
 - Kolloidal silika

VIII. Kliniske procedurer

A. [1] Direkte fyldninger under anvendelse af en lyshærende blanding eller komponent
[2] Behandling af sensibl og/eller frigjørende tandhæle
[3] Forsegling af kavitesoverfladen som forbehandling ved direkte restaureringer.
A-1. Rengøring af tandstrukturen
En grise og hærdet rangert kavitet kan hæmme bindingen. Kavitten bør derfor rengøres grundigt.
A-2. Torholdning af kaviten
For at opnå optimale resultater bør du undgå tilsmedning af behandlingsfladen med blod eller spyt. Det anbefales at anbringe en kofferdam for at holde tanden tor.
A-3. Kavitetspræparation
Farv kaviet dentin med CARIES DETECTOR, fjern det og forbered kavitten som sædvanlig.
A-4. Pulpabevaretelses
En pulpetrukket pulpa eller pulpanære dentinområder bør afdekkes med et calciumhydroxidpræparat. Applikationen fra en underlydning af cement er ikke nødvendig. Anvend ingen eugenolholdige materialer.
A-5. Etsen for berøredet emalje med syre
Hvis der skal appliceres primer eller bonding på uberøredet tandmalje, æteses denne i 10 sekunder med K-ETCHANT GEL. Efterfølgende skyldes der af med vand og torres.

[FORSIGTIG] På usleben landemalje opnæs ved den blotte anvendelse af PRIMER ikke nogen tilfældstillende konditionering. En for rigeligt mængde monomer påfører ikke etset.

A-6. Behandling af tandovertalenen
Den nedvendige mængde PRIMER dryppes ned i blandingskålenes fordybning kort for anvendelsen.

[FORSIGTIG]

PRIMER polymeriserer ved synligt lys (særligt ultraviolette stråler). Anvend lysafdekningen for at undgå operationslys eller naturligt lys (solstråler fra vinduer) anden inden for tre minutter efter udhældning.

2. Pårør blandingen på hele kaviteskanten med en svampsplids eller en engangsborstespids og lad det sidde på 10 sekunder. Pas på, at der i den tid ikke kommer spyt eller eksudat på den behandlede overflade.
3. Efter de 20 sekunders udlob fordamperes oplosningsmidlene med en let luftstrom.

[FORSIGTIG]

Undgå koncentrationer af PRIMER. Væk heller ikke. Vær opmærksom på torningsemelde og behandlingsstof for at sikre en optimal binding. Berør ikke den behandlede overflade. Hvis den behandlede overflade er kontamineret, vaskes den af med vand og torres eller rengøres med alkohol og behandles på ny med PRIMER.

A-7. Bonding
Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

[FORSIGTIG]

BOND polymeriserer ved synligt lys (særligt ultraviolette stråler). Benyt lysafdekningen for at undgå operationslys eller naturligt lys (sollys fra vinduer) og forbered den inden for tre minutter efter udhældning.

2. Pårør BOND på hele kaviteskanten med en svampsplids eller en engangsborstespids.

3. Fordel efterfølgende bondingmaterialiet med en let luftstrom, så der dannet sig en særstalt film som muligt.

[FORSIGTIG]

For stærk luftstrom knækker bonding-filmen, hvilket fører til dårlig binding.

4. Hærd BOND'en i 10 sekunder med en polymerisationslampe (strålsalg-bolgede: 400-515nm, lysintensitet: >300mW/cm²).

A-8a. [1] Direkte fyldninger under anvendelse af en lyshærende blanding eller komponent
Pårør blandingen (f.eks. CLEARFIL MAJESTY Esthetic, CLEARFIL MAJESTY Posterior) eller komponenten, lyshard, udarbejd og poler i overensstemmelse med producentens brugsvejledninger.

A-8b. [2] Behandling af sensibl og/eller frigjørende tandhæle
Som forstået med en svampsplids, der er vedet i alkohol.

B. [1] Intraløn genfremstilling af frakurerede forsidekrone, fremstillet af porcelæn, hybrideramik eller komposit under anvendelse af en lyshærende blanding.

B-1. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-2. Forberedelse af den frakurerede overflade
1) Udvendig materialeoverflade
Det brutte overfladelag fjernes ved anvendelse af en diamantsplids, og det skabes en facette på den markerede overflade.

2) Metaloverflade
Gør metaloverfladerne ru med en diamant.

B-3. Syretændring af den udvendige materialeoverflade
På den udvendige materialeoverflade, der er blevet forberedt, tilføj et kompositmonomer.

B-4. Intraløn genfremstilling af kavitesoverfladen
Hvis der benyttes ødelædelmetal, påføres der ALLOY PRIMER i overensstemmelse med producentens brugsvejledninger.

B-5. Silanbehandling
1. Kom både en dråbe PRIMER og en dråbe CLEARFIL PROCERAIN BOND ACTIVATOR i blandingskålenes fordybning.

B-6. [1] Hvis der benyttes en kompositmonomer
CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR ved kontakt med vand.

B-7. Etterfølgende forsegling af kavitesoverfladen
Som forstået med en svampsplids, der er vedet i alkohol.

B-8. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-9. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-10. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-11. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-12. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-13. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-14. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-15. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-16. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-17. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-18. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-19. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-20. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-21. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-22. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-23. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-24. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-25. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-26. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-27. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-28. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-29. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-30. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-31. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-32. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-33. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-34. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-35. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-36. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-37. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-38. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-39. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-40. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-41. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-42. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-43. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-44. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-45. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-46. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-47. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-48. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-49. Den nedvendige mængde BOND dryppes ned i blandingskålenes fordybning.

B-50. Den nedvendige mængde BOND dryppes